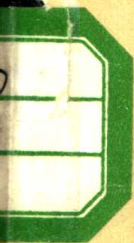


伊朗現代史概要

伊凡諾夫等著



伊國現代史概説

伊藤 雄之助 著



伊朗現代史概要

伊凡諾夫等著

文津、孫偉、張芹合譯

生活·讀書·新知三聯書店

一九五九年·北京

本書摘譯自蘇聯科學院出版社1957年出版的
“現代伊朗”(Современный Иран)一書。

伊朗現代史概要

〔蘇〕伊凡諾夫等著

文津、孫偉、張芹合譯

生活·讀書·新知三聯書店出版

(北京朝陽門大街32號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第56號

北京新華印刷廠印刷 新華書店總經售

開本787×1092毫米 $\frac{1}{32}$ ·印張5 $\frac{1}{4}$ ·字數120,000

1959年12月第1版

1959年12月北京第1次印刷

統一書號 11002·283 定價(六)0.47元

目 录

現代史概要.....	1
政党和政治組織.....	81
工人运动和工会运动.....	90
大事年表.....	107

現代史概要^①

(1905—1956年)

伊朗1905—1911年的革命是決定國內整個經濟和政治生活的兩個主要矛盾的尖銳化所造成的，這兩個主要矛盾——第一是在國家對這時說來是進步的資產階級的發展需要和社會經濟制度中封建殘余的統治地位之間的矛盾；其次是在帝國主義和伊朗各族人民力求鞏固民族獨立與國家自主的願望之間的矛盾。

在19世紀末20世紀初，伊朗還是個落后的農業國家。在一些游牧部落（庫爾狄斯坦人、魯爾人、巴赫底亞爾人、卡什卡伊人、俾路支人、土庫曼人等）所居住的廣闊地區內，還保持着封建宗法關係，而在東南——在基爾曼地區和波斯的俾路支卻還有很多的奴隸制度殘余。

在定居農民和畜牧者—游牧者間，製造各種布匹、毛毯和其他物品的家庭工業已經很發達了。在城市里已經有了很發達的手工業。並且也有了手工勞動的、極為簡陋的手工廠。除此以外，在19世紀下半葉，在伊朗開始出現各種

① 記述1905年至1911年革命的歷史概要一章以及從1941年至1956年的歷史時期，是由史學博士М·С·伊凡諾夫寫的；自1911年至1926年這段時期是由史學碩士М·Н·伊凡諾娃寫的；自1926年至1941年這段時期是由史學碩士М·Н·伊凡諾娃和Г·Н·伊爾英斯基合寫的。

(商业的、工业的、铁路的)股份公司和伊朗民族工厂(紡紗厂、織布厂、陶磁厂、糖厂)。出现了资本主义工厂工业的萌芽。雇佣劳动的使用也在扩展中。

伊朗的政治制度是專制的君主政体,可是事实上,首都与各州,城市与乡村地方的政权都掌握在一些大封建主的手中,他們管理这些地区如同独立的王公。到处是專橫的虐政、賄賂公行、强暴不法。僧侶在社会政治生活中有着巨大的势力。封建殘余居于統治地位,一些大封建主鬧地方分权与分立主义,又沒有統一的市場,人身和财产权毫无保障,以及国家处于半殖民地地位,这些都阻碍了资本主义关系的發展。

到了20世紀初,伊朗已經完全变成了半殖民地。国王及其各部大臣、省長以及各封建汗,都成了帝国主义列强的工具。在外国帝国主义分子同伊朗封建上層分子之間形成了同盟,封建貴族以及帝国主义分子的地位因而日益巩固了。

伊朗的半殖民地地位使广大人民群众本来就很困苦的环境更加恶化。除了封建剝削之外,又加上了帝国主义的剝削。稅捐、賦歛与徭役有增无已。农民、手工业者与城市居民中的其他劳动階層因而貧困破产的比比皆是。在国内,飢荒、鼠疫、霍乱及其他各种疾病时时流行。破了产的、淪为乞丐的农民和手工业者每年几万几万地逃往俄国,主要是到巴庫,去掙点錢糊口。

人民各个階層,甚至一部分僧侶与自由主义的土地占有者也在內;由于种种原因,虽然程度不同,也都不滿意于外国人的橫行霸道和統治集团的逞凶肆虐,而力圖改变現行的制度。

因有已喚醒了的民族自覺和資产階級民族主义思想,

于是反对外国帝国主义分子与封建制度的斗争越发活跃起来。这表现在伊朗和阿捷尔拜疆的进步的资产阶级知识分子(如马尔科姆汗、塔里波夫等)的活动中,他们在国外出版波斯文的报纸,在伊朗采用新法创办世俗学校,成立秘密组织(如在德黑兰建立的“安左馬涅·馬赫菲”),进行限制外国资本的地位与统治封建上层分子的横行不法的宣传,同时也要求进行某些资产阶级的政治制度改革。

在19世纪末,20世纪初,人民群众反对外国帝国主义分子(主要是英帝国主义分子)与反对伊朗统治上层分子的发动日见频繁。1891年反对英国“塔尔博特”烟草租让权的运动是很大的一次反对帝国主义的发动,这次发动把这项租让权取消了。还发生有其他一些反对英国的发动(1897年苏什达尔的起义,1896—1898年伊朗南部反对英国人的游击战)。1905—1911年革命前夕,所谓“饥民暴动”——反对物价飞涨和粮食及其他食品的投机倒把的人民风潮的浪涛席卷了伊朗全境。1896年纳歇尔丁王的被暗杀是和人民不满情绪的高涨分不开的。反对国王各部大臣把国家出卖给外国人,反对海关新税率以及在海关部门中的比利时顾问(纳乌斯等)的运动亦广泛地展开。

在已经形成的条件下,俄国沙皇在对日战争中的失败以及1905年的俄国革命给了伊朗革命运动以有力的推动。

在1905年12月间,在德黑兰发生了群众示威游行以及在阿卜杜尔—阿吉姆王清真寺中的别斯特^①来抗议国王政

① “别斯特”就是在官厅不可侵犯的地点隐匿犯人的权利。清真寺伊斯兰大厅和任何一个圣陵等等地方早就是别斯特的地点。有了治外法权之后,外国的大使馆和领事馆也成了隐匿所了。在别斯特里一坐,也是对官厅的暴力表示一种抗议的意思。——译者

权在德黑兰、基尔曼、法尔斯以及国家其他地方的舞弊行为。参加示威游行的人们要求罢免反动分子艾恩·多拉的首相职位，解雇納烏斯，罢免德黑兰省长，設立（高等法院，在公允和人人平等的法律基础上审理人民訴訟。这一抗議运动蔓延到了麦什特、設刺子以及伊朗其他城市。还有一些部队也加入了。国王不得已而讓步，答应設立高等法院，并明令免去德黑兰与基尔曼两省省长的职务。可是，王室一看示威游行与別斯特終止了，却沒实行国王的諾言，反而对参加运动的人们开始鎮压。

为了回答官厅的这种两面三刀的策略，在1906年6、7月間，在德黑兰和其他城市又掀起了新的、更加有力的人民运动的浪潮。在德黑兰开始了总罢工，市場和店鋪都关了門，好几千人坐在英国使館花园里作別斯特。参加了运动，并利用运动来巩固自己地位的大批僧侶，就从这里退往庫姆市去了。大家要求罢免艾恩·多拉，实施宪法和召集議會。运动日益扩大，蔓延到了大不里士、伊斯發罕、設刺子。軍隊公开地表示同情示威者。所有这一切再一次迫使国王做了讓步。

1906年7月29日艾恩·多拉被免职。傾向自由主义的外交大臣納斯罗拉汗·莫希尔·多拉被任命为首相。8月5日頒布了实行宪法的命令。在德黑兰的罢工、示威游行和別斯特都結束了，僧侶也由庫姆回来了。可是，在这以后，宮廷周圍的反动分子試圖破坏宪法的实施以及議会的召集。他們劝說国王不要批准由立宪派所制訂的議會选举条例。反动派的阻撓和陰謀再一次引起了德黑兰，特别是大不里士人民激憤的浪潮，这时，在大不里士，以阿里·莫西友为首的社会民主主义小組已經行动起来。在1906年9

月，在大不里士开始总罢工、罢市、宣布別斯特以抗議反动派的挑衅。在1906年9月运动期間，首先在大不里士成立了伊朗的第一个恩楚明^①，成員中有僧侶、商人和地主的代表人物。恩楚明事实上已經控制了阿捷尔拜疆的管理权，它采取了供应大不里士粮食和减低粮食价格的措施，使阿捷尔拜疆执政者正式承認了恩楚明。在伊朗社会社会主义者的领导下，革命民主的穆扎希德^②組織也成立了，这一組織成了大不里士人民中各民主阶層的领导者。

在大不里士以及其他各城市人民运动的压力下，莫扎法尔丁王不得已而在9月9日批准了議會选举条例。可是，农民、工人、城市貧民、大多数手工业者、甚至小商人，由于财产資格規定得过高，事实上都被剝夺了选举权。

在1906年10月初从德黑兰开始的选举結束之后，10月7日第一届議會开会。議會議員的成員中有封建貴族、大商人以及中等民族資產階級、僧侶、土地占有者、达官貴人和手工业者的上層分子的代表人物。

在1906年10月至12月，当議會成立的初期，議會就致力于粮食問題的調整，否決了政府关于向外国成立新借款的提案，討論成立伊朗国家銀行以抵制英国銀行和俄国銀行的計劃。在这一时期，在議會內也有过其他反对外国人，尤其是反对比利時顧問的反帝国主义的發动。

1906年12月30日，莫扎法尔丁王批准了議會委員會所拟訂的基本法，这是伊朗宪法的第一編，是关于議會的权利与权力的条例。基本法是此时在立宪运动中和在議會中起

① “恩楚明”譯为俄文，即会、會議、委員會的意思。

② 穆扎希德就是为正义，在当时情况下，是为革命事业而斗争的战士。

领导作用的自由主义的地主、高級僧侶以及大資產階級和领导反动力量的王室之間妥協的結果。反动派被迫只好同意把国王治理国家的权力大加限制。同时議會也对国王有所讓步，同意增加成立元老院和国王在一定条件下有解散議会的权利的条文。

在1907年初，反动派第一次試圖向宪法、議會和整个革命运动轉为进攻。繼承在1907年1月去世的莫扎法尔丁的王位的穆罕默德·阿里王公开露出自己对議会的仇視，并开始把軍事力量向德黑兰集中。可是，反动派轉入进攻的嘗試引起了普遍的激憤，而在德黑兰、大不里士、勒什特、伊斯發罕和伊朗其他城市又引起群众运动的新的高涨。在大不里士竟至到了武装起义反对国王政权的地步。

在这种情况下，国王迫不得已而讓步，并接受了議會关于解雇比利时顧問納烏斯和普利馬，罢免伊朗的一些反动分子，頒布命令再次申明伊朗是个立宪国家的要求。

在1907年1、2月的危机時間，在以前原是統一的立宪派陣营中的各階級力量的分化初次形成了。由于表現在恩楚明、穆扎希德組織以及費达依部队^①的組織工作和活动中的人民各民主階層的積極性日見高涨，一部分僧侶、自由主义的土地占有者和大資產階級开始接近反动派，力圖阻止民主运动的进一步發展。与此同时，人民中各民主階層——农民、工人、職員、城市小資產階級益加積極，他們开始提出自己本身的要求。1907年春，在伊斯發罕、基尔曼沙赫、伊斯得、設刺子、基尔曼和伊朗其他城市發生了群众示

① 費达依是在为正义事业斗争中准备牺牲自己的人，在当时情况下，是为革命事业而斗争的战士。

威游行、集会和別斯特。

群众性的反帝国主义运动也在开展起来。开始抵制外国貨。反对外国官員的發动仍在繼續。反对英国人的运动，在南方——在伊斯發罕、設刺子、布什尔，特別广泛地开展起来，在这些地方同英国領事起了冲突，在石油开采場發生風潮，在这些地方排斥英国机关。

农民运动起来了，先是在伊朗北部，然后是在中部各州和南部各州。农民拒絕上繳賦稅，拒絕繳給地主收成应得份和履行封建性的徭役，他們夺取了地主的粮食和牲口，搗毀了地主的庄园，斗争了一些封建主。1907年春，农民起义在馬庫和塔利什爆發。庫羌、吉朗、賽义斯坦和伊斯發罕的一些地区也被农民的風潮所波及。

工人和職員的罢工运动也起来了，他們提出了政治上和經濟上的要求(1907年3月电报員的罢工、印刷工人和各部職員等等的罢工)。在伊朗史上初次产生了工人的組織，印刷工人、电报員、德黑兰的电車工人各立工会，以及在基尔曼的毛毯和披巾織工成立联盟。不过，总的說来，工人运动还不大有組織，而是自發的。

到处都在成立各种各样的恩楚明，虽然它們基本上是資产階級的組織，虽然它們的領導权大半操于自由主义的地主、資产階級和僧侶之手，它們畢竟是十分重要的人民中广大民主階層革命積極性的組織形式。在1907年年中，仅仅在德黑兰一地就有恩楚明約140个。在勒什特，到了1907年秋季有恩楚明12个，在基尔曼沙赫有恩楚明10个等等。在許多城市中，恩楚明事实上已經控制了当地官厅的行动，把个别管理部門攬归自己掌握，实行司法职能，規定粮食价格，开办学校、閱覽室等等。

在許多城市和地区，主要是在伊朗北部，穆扎希德协会的一些地下組織——这是1905年至1911年伊朗革命中最左翼的革命民主組織，都紛紛成立，積極开展自己的活动。它們主要是由小資產階級的革命者——手工业者、城市小資產階級、商人、小土地占有者以及工人和农民組成的。1907年9月在麦什特通过的穆扎希德綱領要求：实行普遍的、直接的、平等的和秘密的选举权；貫徹言論、集会、結社、人身与罢工的自由，沒收国王土地、贖买諸汗的土地，分配給农民；实行一日八小时工作制；实施普及义务和免費的教育；改变稅制。可是由于在穆扎希德协会中，小資產階級分子占大多数，所以對於革命运动說来，一些錯誤的和有害的宗派主义、阴谋与暗杀的風气还是很盛。

穆扎希德分子組織了革命近衛軍志願武装部队——費达依部队，他們是由农民、城市貧民、工人和小資產階級組成的，成为伊朗革命的主要武装力量。

左翼的、民主的刊物在德黑兰、各省、各州和其他的城市里获得了广泛的发展。1907年，在伊朗發行的报纸和杂志达90种，而在整个革命的年代里發行的报纸和杂志約有350种，其中在德黑兰發行的約有150种，在大不里士約50种，在勒什特25种，在伊斯發罕20种，在麦什特10种。

在民主运动的压力下，議会在1907年通过了关于减少封建貴族的养老金以及国王的皇室費；关于追繳从前各省長肥私囊的所謂“附加捐”送归国庫；关于实行土地測量等决定；廢除了封建的梯烏尔^①制度；批准了严禁受賄和勒索的法案。可是与此同时，因議會中的地主—資產階級居大

① 梯烏尔是王室賞賜臣下采邑的一种制度，有一定期限，但多半是終身享有的。——譯者

多数，这般人已经被日益高涨的民主运动吓得惊惶失措，所以议会就敌视农民运动，千方百计地不让农民运动发展。在议会中还屡次地有过反对恩楚明、穆扎希德组织、费达依和左翼刊物的发动。1907年4月1日(14日)^①，议会批准了关于各省、各州恩楚明的法案，根据该法案授予了恩楚明监督当地行政机关的一些权利，可是，同时，广大的各民主阶层被排除不得参加恩楚明选举，而恩楚明也就丧失了参预政治事务的权利。

在立宪派阵营中的阶级分化，以及自由主义的地主、资产阶级和僧侣的上层分子反对日益高涨的民主运动的发动，对反动派和国王起了鼓舞的效果，国王逐渐集中力量以便进攻。国王从国外把反动分子阿明·苏丹召回，任命他为首相，接替倾向自由主义的莫希尔·多拉的职位。一些反动封建主在阿拉克(苏丹纳巴德)、庫姆、設刺子、馬庫、卡拉达格更加横行不法，他们重新抬头。高级僧侣与王室接近起来。在1907年5月，国王拒绝签署议会所制定的基本法的补充条款。

在1907年的6、7、8三个月，反动派不断挑衅。国王并不隐讳自己对议会和宪法的敌视态度。还有阿明·苏丹慫恿反动分子起来挑衅。所有这一切，更激起了人民的激愤和抗议。由于这些缘故，1907年8月18日(31日)阿明·苏丹被暗杀。

在人民群众压力之下，国王不得已而签署了基本法的补充条款(1907年10月7日)。这些补充条款是伊朗宪法中重要的一部分。其中宣布的是资产阶级的一些原则：在

① 括弧中的日期为回历。——譯者

法律上，公民一律平等；生命、財產、住所、名譽和所有權，以及私人通信秘密，均不得侵犯。宣布在不違反伊斯蘭教基本精神的限制條件下有出版、結社、集會、受教育以及從業之自由。規定在僧侶主持的教典法院以外，組織世俗法院。在補充條款中宣布：“整個國家政權來自人民”。規定了立法、行政、司法三權分立的原則。基本法的補充條款明文規定了國王的廣泛的職權。

補充條款也像伊朗全部憲法一樣，反映的是：在保留地主的土地所有權和封建殘余在鄉村的統治地位的條件下，而力求進行資產階級的政治制度改革的地主—資產階級集團的利益。

基本法補充條款的通過是革命發展中的一個重要階段。自由主義的一派（地主、大資產階級、僧侶）獲得了議會所宣布的雖然只是十分有限的資產階級的权利和自由，達到了限制國王職權的目的之後，認為革命的任務基本上已經解決而脫離革命。

帝國主義列強——英國、沙皇俄國、德國——在伊朗的政策同民主運動是極其敵對的。英帝國主義分子迭次粗暴地蹂躪伊朗的主權及其領土的完整，並且從革命一開始就對革命運動進行武裝干涉（1906—1907年在亨扎姆島和波斯灣其他地點的武裝干涉，在俾路支和賽義斯坦等地方的挑釁等等）。英帝國主義分子依靠着最反動的伊朗封建主階層，一心維持伊朗的附庸的半殖民地的地位、君主制度和中世紀的、封建殘余的統治地位。

俄國沙皇政府也是伊朗革命的凶狠敵人和伊朗反動力量的支柱。可是由於沙皇政府在对日戰爭中的失敗和1905年的俄國革命，沙皇政府削弱了，這就阻礙了它在伊朗革命

(1905—1908年)的最初年代采取武装干涉的手段，反对伊朗的解放运动以保护伊朗的反动派和帝国主义分子。

伊朗革命运动的高涨，实有波及印度和其他邻国的危险，遂使英俄矛盾与竞争稍稍趋于缓和。促成这样还由于德国从政治上和经济上渗入到伊朗和近东的缘故。德帝国主义分子企图利用英俄的矛盾，在伊朗进行蛊惑性的反英反俄的宣传，假仁假义地硬说德国同情民族解放运动，硬说它关心于巩固伊朗经济和政治的独立。同时，德帝国主义分子却施展挑拨离间的手段，唆使土耳其人抢夺伊朗在烏魯米亞湖地区的領土。

受德国鼓动的土耳其，乘着俄国在对日战争中失败的机会，在1905年末，使自己的军队开进伊朗国境，占领了索烏布拉格(美哈巴特)地区。

英德矛盾成为帝国主义间的主要矛盾，遂使英国只得去成立协约国并和沙皇俄国亲近。1907年8月31日英俄签订了关于划分在伊朗、阿富汗和西藏等地势力范围的协定，有了这一协定，成立英法俄协约国的工作便算完成了。英国是这一协定的发起人，根据该协定，从卡斯列·西林——伊斯發罕——伊斯得——祖尔法加尔这道线以北的伊朗部分声明属于俄国势力范围。从班达·阿拔斯——基尔曼——比尔占得——加吉克这道线的东南的伊朗东南部分地区是英国的势力范围。在这两个地区之间的地带声明为中立地带。

1907年的协定并未消除了英俄在伊朗的竞争，仅仅是使他们的竞争更为隐蔽而已。这个协定也是为了反对伊朗革命和日益高涨的亚洲其他国家各族人民的民主的民族解放运动的。这一帝国主义协定签字的消息传来后，引起了

群情激昂和憤怒，在這種壓力下，國王政府和議會才拒絕了這一協定，未予承認。

英俄協定的締結，使伊朗反动派的地位益加巩固，到了1907年末，反动派又开始抬头。在11月底，國王要求政府和議會通過關於查禁恩楚明的決定。

1907年12月，反动派圖謀在德黑蘭進行反革命政變。可是這一企圖遭到了德黑蘭以及伊朗其他城市支持民主運動的穆扎希德分子、費達依分子和左翼恩楚明會員的回擊。力量的對比是不利於國王的，國王於是不得不再作讓步。國王和議會之間達成了把某些反动分子驅出德黑蘭的協議。除此之外，國王再一次當着可蘭經起誓保護憲法，而議會議員則負責維護國王的最高權利。這就是說，地主—資產階級的議會和王室妥協了。由於自由主義者的妥協立場，致使1907年12月廣泛開展起來的民主運動沒有能摧毀了反动派的陣地。

在1907年12月事件之後，農民運動、工人運動和反帝國主義運動在國內廣泛地展開了。在塔利什汗國，農民反對當地封建主阿密德·薩爾塔涅的起義仍在繼續未息。在阿達比爾·阿斯達拉地區農民的起義也開始了。在芬德列斯克（亞斯特拉巴）、德列蓋茲（呼羅珊）、倍姆和納爾馬希爾（基爾曼）等地區內也發生了農民起義。在基爾曼州，奴隸也和農民一起同封建主作鬥爭。

工人和職員的罷工（在里阿諾左夫漁場、在恩齊列的碼頭工人和船夫的罷工，在蘇丹納巴德地區內的織毯工人的風潮等等），以及反帝國主義的發動（反對恩齊列港口的修建，反對在庫姆的林茨公司，排斥英國在波斯灣的航路等等），繼續在發生着。恩楚明的數目及其威信日益增長。在